

Volby do orgánov samosprávy obcí

Informácie pre voliča

I

Dátum a čas konania volieb

Volby do orgánov samosprávy obcí sa konajú

v sobotu 10. novembra 2018 od 7:00 do 22:00 h.

II

Právo voliť

Právo voliť do orgánov samosprávy obcí má obyvateľ obce, ktorý má trvalý pobyt v obci a najneskôr v deň konania volieb dovrši 18 rokov veku.

Prekážkou práva voliť je zákonom ustanovené obmedzenie osobnej slobody z dôvodov ochrany verejného zdravia.

III

Právo byť volený

Za poslanca obecného (mestského) zastupiteľstva, v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a v meste Košice aj miestneho zastupiteľstva, môže byť zvolený obyvateľ obce, ktorý má trvalý pobyt v obci, v ktorej kandiduje a najneskôr v deň volieb dovrši 18 rokov veku.

Za starostu obce, primátora mesta, starostu mestskej časti môže byť zvolený obyvateľ obce, ktorý má trvalý pobyt v obci a najneskôr v deň konania volieb dovrši 25 rokov veku.

Prekážkou práva byť volený je

- výkon trestu odňatia slobody,
- právoplatné odsúdenie za úmyselný trestný čin, ak odsúdenie nebolo zahladené,
- pozbavenie spôsobilosti na právne úkony.

IV

Spôsob hlasovania

Volič môže voliť len v obci svojho trvalého pobytu vo volebnom okrsku, v ktorého zozname voličov je zapísaný.

Volič je povinný po príchode do volebnej miestnosti preukázať okrskovej volebnej komisii svoju totožnosť predložením občianskeho preukazu alebo dokladu o pobytu pre cudzinca.

Potom okrsková volebná komisia zakrúžkuje poradové číslo voliča v zozname voličov a vydá voličovi dva hlasovacie lístky - hlasovací lístok pre voľby do obecného (mestského) zastupiteľstva a hlasovací lístok pre voľby starostu obce (primátora mesta) a prázdnú obálku opatrenú odtlačkom úradnej pečiatky obce (mesta).

Prevzatie hlasovacích lístkov a obálky potvrdí volič v zozname voličov vlastnoručným podpisom.

Každý volič sa musí pred hlasovaním odobrat' do osobitného priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov. Voličovi, ktorý nevstúpi do osobitného priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov, okrsková volebná komisia hlasovanie neumožní.

Na hlasovacom lístku pre voľby poslancov obecného (mestského alebo miestneho) zastupiteľstva môže volič zakrúžkovať najviac toľko poradových čísel kandidátov, kol'ko poslancov má byť v príslušnom volebnom obvode zvolených. (Počet poslancov, ktorý sa volí vo volebnom obvode je uvedený na hlasovacom lístku.)

Na hlasovacom lístku pre voľby starostu obce (primátora mesta alebo starostu mestskej časti) môže volič zakrúžkovať poradové číslo len jedného kandidáta.

V osobitnom priestore určenom na úpravu hlasovacích lístkov vloží volič do obálky **jeden hlasovací lístok** pre voľby do obecného (mestského) zastupiteľstva a **jeden hlasovací lístok** pre voľby starostu obce (primátora mesta).

Na požiadanie voliča mu okrsková volebná komisia vydá za nesprávne upravené hlasovacie lístky iné. Nesprávne upravené hlasovacie lístky vloží volič do schránky na odloženie nepoužitých alebo nesprávne upravených hlasovacích lístkov.

Volič, ktorý nemôže sám upraviť hlasovací lístok pre zdravotné postihnutie alebo preto, že nemôže čítať alebo písat a oznamí pred hlasovaním túto skutočnosť okrskovej volebnej komisii, má právo vziať so sebou do priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov inú spôsobilú osobu, aby podľa jeho pokynov a zákona upravila hlasovací lístok a vložila do obálky. Obidve osoby pred vstupom do osobitného priestoru na úpravu hlasovacích lístkov člen okrskovej volebnej komisie poučí o spôsobe hlasovania a o skutkovej podstate trestného činu marenia prípravy a priebehu volieb. Členovia okrskovej volebnej komisie nesmú voličom upravovať hlasovacie lístky.

Volič, ktorý nemôže pre zdravotné postihnutie sám vložiť obálku do volebnej schránky, môže požiadať, aby obálku do volebnej schránky v jeho prítomnosti vložila iná osoba, nie však člen okrskovej volebnej komisie.

Volič, ktorý sa nemôže dostaviť do volebnej miestnosti zo závažných, najmä zdravotných dôvodov, má právo požiadať obec a v deň konania volieb okrskovú volebnú komisiu o vykonanie hlasovania do prenosnej volebnej schránky, a to len v územnom obvode volebného okrsku, pre ktorý bola okrsková volebná komisia zriadená.

Volič je povinný odložiť nepoužité alebo nesprávne upravené hlasovacie lístky do zapečatenej schránky na odloženie nepoužitých alebo nesprávne upravených hlasovacích lístkov, inak sa dopustí priestupku, za ktorý mu bude uložená pokuta 33 eur.

INFORMÁCIA PRE VOLIČA

Volič je povinný po príchode do volebnej miestnosti preukázať okrskovej volebnej komisii svoju totožnosť predložením občianskeho preukazu alebo dokladu o pobytu pre cudzinca.

Potom okrsková volebná komisia zakrúžkuje poradové číslo voliča v zozname voličov a vydá voličovi dva hlasovacie lístky - hlasovací lístok pre voľby do obecného (mestského) zastupiteľstva a hlasovací lístok pre voľby starostu obce (primátora mesta) a prázdnú obálku opatrenú odtlačkom úradnej pečiatky obce (mesta).

Prevzatie hlasovacích lístkov a obálky potvrdí volič v zozname voličov vlastnoručným podpisom.

Každý volič sa musí pred hlasovaním odobrat' do osobitného priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov. Voličovi, ktorý nevstúpi do osobitného priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov, okrsková volebná komisia hlasovanie neumožní.

Na hlasovacom lístku pre voľby poslancov obecného (mestského) zastupiteľstva môže volič zakrúžkovať najviac toľko poradových čísel kandidátov, kol'ko poslancov má byť v príslušnom volebnom obvode zvolených. (Počet poslancov, ktorý sa volí vo volebnom obvode je uvedený na hlasovacom lístku.)

Na hlasovacom lístku pre voľby starostu obce (primátora mesta) môže volič zakrúžkovať poradové číslo len jedného kandidáta.

V osobitnom priestore určenom na úpravu hlasovacích lístkov vloží volič do obálky **jeden hlasovací lístok** pre voľby do obecného (mestského) zastupiteľstva a **jeden hlasovací lístok** pre voľby starostu obce (primátora mesta).

Na požiadanie voliča mu okrsková volebná komisia vydá za nesprávne upravené hlasovacie lístky iné. Nesprávne upravené hlasovacie lístky vloží volič do schránky na odloženie nepoužitých alebo nesprávne upravených hlasovacích lístkov.

Volič, ktorý nemôže sám upraviť hlasovací lístok pre zdravotné postihnutie alebo preto, že nemôže čítať alebo písat' a oznámi pred hlasovaním túto skutočnosť okrskovej volebnej komisii, má právo vziať so sebou do priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov inú spôsobilú osobu, aby podľa jeho pokynov a zákona upravila hlasovací lístok a vložila do obálky. Obidve osoby pred vstupom do osobitného priestoru na úpravu hlasovacích lístkov člen okrskovej volebnej komisie poučí o spôsobe hlasovania a o skutkovej podstate trestného činu marenia prípravy a priebehu volieb. Členovia okrskovej volebnej komisie nesmú voličom upravovať hlasovacie lístky.

Volič, ktorý nemôže pre zdravotné postihnutie sám vložiť obálku do volebnej schránky, môže požiadať, aby obálku do volebnej schránky v jeho prítomnosti vložila iná osoba, nie však člen okrskovej volebnej komisie.

Volič, ktorý sa nemôže dostaviť do volebnej miestnosti zo závažných, najmä zdravotných dôvodov, má právo požiadať obec a v deň konania volieb okrskovú volebnú komisiu o vykonanie hlasovania do prenosnej volebnej schránky, a to len v územnom obvode volebného okrsku, pre ktorý bola okrsková volebná komisia zriadená.

Volič je povinný odložiť nepoužité alebo nesprávne upravené hlasovacie lístky do zapečatenej schránky na odloženie nepoužitých alebo nesprávne upravených hlasovacích lístkov, inak sa dopustí priestupku, za ktorý mu bude uložená pokuta 33 eur.

TÁJÉKOZTATÓ A VÁLASZTÓPOLGÁR RÉSZÉRE

A választó a választási helyiségbe való érkezése után köteles igazolni személyazonosságát a körzeti választási bizottságnak személyi igazolványának vagy külföldi polgár esetén tartózkodási engedélyének bemutatásával.

Ezután a körzeti választóbizottság bekarikázza a választó sorszámát a választók névjegyzékén és két szavazólapot ad a választónak - egy szavazólapot a helységi (városi) képviseletbe való választáshoz, egyet pedig a helység (város) polgármesterének választásához, valamint a helység (város) hivatalos kerek pecsétjével ellátott üres borítékot.

A szavazólapok és a boríték átvételét a választó a szavazók névjegyzékén saját kezű aláírásával erősíti meg.

Minden választónak a szavazás előtt be kell mennie a szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkébe. Annak a választónak, aki nem megy be a szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkébe, a körzeti választási bizottság nem teszi lehetővé a szavazást.

A helyi (városi) képviselőtestület képviselőinek választására szolgáló szavazónapon a választó legfeljebb annyi jelölt sorszámát karikázhatja be, ahány képviselőnek az adott szavazókörzetben megválasztottnak kell lennie. (A szavazókörzetben megválasztandó képviselők száma fel van tüntetve a szavazónapon.)

A helység (város) polgármesterének megválasztására szolgáló szavazónapon a szavazó csak egyetlen jelölt sorszámát karikázhatja be.

A szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkében a szavazó a borítékba helyez **egy szavazólapot** a helyi (városi) képviselőtestületbe való választásra és **egy szavazólapot** a helység (város) polgármesterének megválasztására.

A választó kérésére a körzeti választóbizottság a hibásan kitöltött szavazólapokat másikra cseréli. A hibásan kitöltött szavazólapokat a választó a felhasználatlan és hibásan kitöltött szavazólapok számára kijelölt urnába helyezi.

Az a választó, aki egészségi állapota vagy írásképtelensége miatt nem képes maga kitölteni a szavazólapot, és ezt a szavazás előtt a körzeti választóbizottság tudomására hozza, jogosult arra, hogy a szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkébe egy olyan alkalmas személyt vigyen magával, aki az Ő utasításainak és a törvénynek megfelelően kitölti és a borítékba helyezi a szavazólapokat. A szavazófélkébe való belépés előtt a körzeti választóbizottság tagja mindenkit személyt tájékoztatja a szavazás rendjéről és a választások előkészületei és lefolyása meghiúsítása bűncselekményének büntetőjogi tényállásáról. A körzeti választóbizottság tagjai nem tölthetik ki a választók szavazólapjait.

Az a választó, aki egészségügyi okokból nem képes a borítékot az urnába helyezni, megkérhet másik személyt, aki a jelenlétében az urnába teszi a borítékot, de ez a személy nem lehet a választóbizottság tagja.

Az a választó, aki a választóhelyiségben komoly, elsősorban egészségügyi okokból nem képes megjelenni, jogosult megkérni a községet és a választás napján a körzeti választóbizottságot a szavazás mozgóurnával történő lefolytatására, de csak annak a választókörzetnek területén, amelyre a körzeti választóbizottság fel lett állítva.

A választó köteles a felhasználatlan vagy hibásan kitöltött szavazólapot a felhasználatlan vagy hibásan kitöltött szavazólapok számára kijelölt lepecsételt urnába helyezni, máskülönben szabálysértést követ el, amelyért 33 euro összegű bírság megtérítésére lesz kötelezve.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВИБОРЦЯ

Вибoreць зобов'язаний після приходу на виборчу дільницю підтвердити дільничній виборчій комісії свою особистість запропонувавши посвідчення громадянина або документ про місце проживання для іноземця.

Потім дільнична виборча комісія обведе порядковий номер виборця у списку виборців і видасть йому два виборчих бюллетені – виборчий бюллетень для виборів до сільської (міської) ради та виборчий бюллетень для виборів голови села (мера міста) та порожній конверт пропечатаний офіційною печаткою села (міста).

Приймання виборчих бюллетенів та конверту вибoreць підтвердить у списку виборців власноручним підписом.

Кожен вибoreць повинен перед голосуванням пройти до спеціально відведеного місця для обрання кандидата у виборчому бюллетені. Виборцеві, який не пройде до спеціально відведеного місця для обрання кандидата у виборчому бюллетені, дільнична виборча комісія голосування не визнає.

У виборчому бюллетені для виборів депутатів сільської (міської) ради вибoreць може обвести щонайбільше стільки порядкових номерів кандидатів, скільки депутатів повинно бути обрано у відповідному виборчому окрузі. (Кількість депутатів, яка обирається у виборчому окрузі вказана у виборчому бюллетені.)

У виборчому бюллетені для виборів голови сільської ради (мера міста) вибoreць може обвести порядковий номер тільки одного кандидата.

У спеціально відведеному місці для обрання кандидата у виборчому бюллетені вибoreць вставить у конверт **один виборчий бюллетень** для виборів депутатів до сільської (міської) ради і **один виборчий бюллетень** для виборів голови села (мера міста).

На прохання виборця дільнична виборча комісія замінить виборчий бюллетень на інший, у разі хибного голосування. Хибно проголосовані виборчі бюллетені вибoreць помістить до скриньки, в якій знаходяться відкладені невикористані або хибно проголосовані бюллетені.

Вибoreць, який не може самостійно проголосувати у виборчому бюллетені із-за проблем зі здоров'ям або тому, що не може читати чи писати і про це повідомить до голосування дільничну виборчу комісію, має право взяти із собою до спеціально відведеного місця для обрання кандидата у виборчому бюллетені іншу дієздатну особу, щоб за вказівками виборця і законом вона проголосувала у виборчому бюллетені і поклава його в конверт. Обом особам до входу у спеціально відведене місце для обрання кандидата у виборчому бюллетені член дільничної виборчої комісії розповість про спосіб голосування та про суть вчинення правопорушення унеможливлюючи голосування. Члени дільничної виборчої комісії не мають права голосувати у виборчих бюллетенях замість виборців.

Вибoreць, який не може самостійно опустити конверт у виборчу скриньку має право попросити іншу особу, яка не є членом дільничної виборчої комісії, щоб опустила конверт у виборчу скриньку у його присутності.

Вибoreць, який не може з'явитися у виборчій дільниці із-за поважних причин, переважно пов'язаних зі станом здоров'я, має право попросити керівництво та, в день проведення виборів, дільничну виборчу комісію про проведення голосування до переносної виборчої скриньки і тільки в межах територіальної юрисдикції виборчого округу, для якого була створена дільнична виборча комісія.

Вибoreць зобов'язаний помістити невикористані або хибно проголосовані виборчі бюллетені до запечатаної скриньки для відкладення невикористаних або хибно проголосованих виборчих бюллетенів, в іншому випадку він скороє правопорушення, за яке йому буде виписаний штраф у розмірі 33 євро.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВОЛІЧА

Воліч по вступі до волебної містности є повинний превказати обводній волебній комісії свою тодішність обчаньсков легітімаціов або документом о перебываню чуджінця.

Потім обводна волебна комісія закружкує чісло воліча в списку волічів і видасть волічови два листы на голосованя - лист на голосованя на вольбы до сільского (міського) заступительства і лист на голосованя на вольбы старосты села (пріматора міста) і порожню копертку з уряднов печатков села (міста).

Перевзята листів на голосованя і копертки потвердить воліч в списку волічів властноручним підписом.

Каждый воліч повинен піти перед голосованем до выділеной части містности, в котрій може управити лист на голосованя. Волічови, котрый не вступить до того простору, обводна волебна комісія не доволить голосовати.

На листі на голосованя при вольбах посланців сільского (міського) заступительства може воліч закружковати найвеце тілько чісел кандідатів, кілько посланців мати быти в даннім волебнім обводі зволеных. (Чісло посланців, котре ся волить у волебнім обводі, є уведжене на листі на голосованя.)

На листі на голосованя при вольбах старосты села (пріматора міста або старосты міськской части) може воліч закружковати чісло лем єдного кандідата.

У выділеній части містности, котра служить на управу листів на голосованя, вложить воліч до копертки **єден лист на голосованя** у вольбах до сільского (міського) заступительства і **єден листок на голосованя** у вольбах старосты села (пріматора міста).

На пожаданя воліча обводна волебна комісія му выдасть за неправилно управлены листы на голосованя іншы. Неправилно управлены листы на голосованя воліч вложить на місто выділене на одложіння несхоснованых листів на голосованя.

Воліч, котрый не може сам управити лист на голосованя із здравотных прічин або зато, же не може чітати ці писати і перед голосованем поінформує о тім факті обводну волебну комісію, має право взяти із собов до выділеной части на управу листів на голосованя іншу способну особу, жебы подля ёго інштрукцій управила лист на голосованя і вложыла го до копертки. Обидві особы перед вступом до выділеной части на управу листів на голосованя член обводной волебной комісії поучіть о способі голосованя, о основі трестного скутку маріня приправы і ходу волеб. Членове обводной волебной комісії не сміють волічам управлівати листы на голосованя.

Місто воліча, котрый не може із здравотных прічин сам вложыти копертку до волебной урны, може ю до нёй на ёго жадость і в ёго притомности вложыти інша особа, але не член волебной комісії.

Воліч, котрый не може прийти до волебной містности із важных, главно здравотных прічин, має право пожадати обводну волебну комісію голосовати до переносной волебной урны, а то лем на теріторії волебного обводу, про котрый была обводна волебна комісія створена.

Воліч повинен одложыти несхоснованы листы на голосованя або неправилно управлены листы на голосованя до запечатованой ладічки на несхоснованы або неправилно управлены листы на голосованя, інакше ся допустить переступління, за котре дістане покуту 33 евра.

INFORMACIJI PEDAL VOLIČOS

O voličis musaj, kana avel andro avrikidňipnaskero kher, te presikhavel la okrskovona komisijke leskeri identita pal kada, hoj anglethovel leskeri občiansko preukazis abo o doklados pal o bešiben vaš o avrethemeskero.

Paľis e okrskovona avrikidňipnaskeri komisija zakerekina o šoroskero numeros le voličeskero andre le voličengero soznamos the dela avri le voličes duj avrikidňipnaskere kartki - e avrikidňipnaskeri kartka vaš o avrikidňipen andre le foroskero gaveskero (foroskero) ačhad'ipen the e avrikidňipnaskeri kartka vaš o avrikidňipen le starostaskero (primatoriskero le foroskero) the čuči kopertka pre savi hiňi uradno pečiatka le foroskeri (le foroskeri).

O voličis potvrdzinel, hoj rešľas o avrikidňipnaskere kartki andre le voličengero soznamos leskere vlastnovasteskere podpisoha.

Sako voličis musaj anglo avrikidňipen te džal andro osobitno than, kaj pes pririchtinen o avrikidňipnaskere kartki. Le voličiske, so na džala andro osobitno than, kaj pes prikeren o avrikidňipnaskere kartki, e okrskovo avrikidňipnaskeri komisija nadomukhela te del hlasos.

Pre avrikidňipnaskeri kartka vaš o avrikidňipen le bičhadengero le obecnone (foroskere) ačhad'ipnaskero šaj o voličis zakerekinel najbuter ajci šoroskere čisli le kandidatengere, keci bičhade hin te ačhel avrikidne andro prislúšno avrikidňipnaskero obvodos.(Keci bičhade pes kiden avri andro avrikidňipnaskero obvodos, hin pisimen pre avrikidňipnaskeri kartka.)

Pre avrikidňipnaskeri kartka vaš le starostaskero avrikidňipen andro foros gav (vaš le primatoriskero avrikidňipen andro foros) šaj o voličis zakerekinel o šoroskero čislos ča jekhe kandidatoskero.

Andro osobitno than, kaj o avrikidňipnaskere kartki pes prikeren, thovel o voličis **jekh avrikidňipnaskeri kartka** vaš o avrikidňipen andro obecno (foroskero) ačhad'ipen the **jekh avrikidňipnaskeri kartka** vaš le starostaskero avrikidňipen andro foros gav (le primatoriskero avrikidňipen andro foros).

Kana o voličis kada mangel, e okrskovo avrikidňipnaskeri komisija les dela avri vaš o namištes prikerde avrikidňipnaskere kartki aver avrikidňipnaskere kartki. O voličis thovel o namištes prikerde avrikidňipnaskere kartki andre baksica, kaj pes thoven o nachasňarde abo namištes prikerde avrikidňipnaskere kartki.

O voličis, so na birinel korkoro te prikerel e avrikidňipnaskeri kartka, bo nane sasto abo vašoda, hoj na šaj genel abo pisinel, del te džanel kada la okrskovona avrikidňipnaskera komisijke. Les hin o čačipen kaj te lel peha andro than, kaj pes prikeren o avrikidňipnaskere kartki, aver sposobilo dženo, kaj kada dženo te prikerel e avrikidňipnaskeri kartka avka, sar o voličis kamel u sar kada kampel te kerel pal o zakonos, the te thovel e kartka andre kopertka. Angloda, sar soduj džene džana andro osobitno than, kaj pes prikeren o avrikidňipnaskere kartki, o členos la okrskovona avrikidňipnaskera komisijatar len dela god'i pal kada, sar kampel te del o hlasos the pal e skutkovo podstata le trestnone keribnaskeri, so kerel kada dženo, so mosarel o kisiťimen the o prenašad'ipen le avrikidňipnaskero (príprava a priebeh volieb). La okrskovona komisijakere členi našti prikeren o avrikidňipnaskere kartki vaš o voliči.

O voličis, so na birinel korkoro te thovel e kopertka andre avrikidňipnaskeri baksica, bo hino nasvalo, šaj mangel, kaj varesavo aver dženo thovel e kopertka andre avrikidňipnaskeri baksica. O voličis musaj te jel pritomno paš oda, kana o aver dženo kada kerel. Le členenge la avrikidňipnaskera komisijatar al'e nane domukhlo kada te kerel.

Le voličis, so našti avel andro avrikidňipnaskeri kher, bo les hin bare, perše sast'ipnaskere dovody, hin o čačipen te mangel o foros gav the andro d'ives, kana ačhel o avrikidňipen, e okrskovo avrikidňipnaskeri komisija, kaj te šaj del hlasos andre hordind'i avrikidňipnaskeri baksica. Kada al'e šaj ča andro phuvakero (uzemno) obvodos, andro savo hin o avrikidňipnaskero okrskos, so vaš leske e okrskovo avrikidňipnaskeri komisija kerd'il'as.

O voličis musaj te odthovel o nachasňarde abo namištes prikerde avrikidňipnaskere kartki andre zapečat'eno baksica, kaj pes o nachasňarde abo namištes prikerde avrikidňipnaskere kartki odthoven, avreder jov kerela prestupkos u resela pokuta 33 euri.

INFORMATION FÜR DEN WÄHLER

Der Wähler ist nach dem Erscheinen im Wahlraum verpflichtet, der Bezirkswahlkommission seine Identität durch Vorlage des Personalausweises oder des Aufenthaltstitels des Ausländers nachzuweisen.

Danach wird die Bezirkswahlkommission die laufende Nummer des Wählers in der Liste der Wähler einkreisen und gibt dem Wähler zwei Stimmzettel - einen Stimmzettel für Wahlen zum Gemeinderat (Stadtrat) und einen Stimmzettel für Wahlen des Bürgermeisters der Gemeinde (des Bürgermeisters der Stadt) und leeren mit Amtsstempel der Gemeinde (der Stadt) abgestempelten Umschlag.

Übernahme der Stimmzettel und des Umschlags bestätigt den Wähler in der Liste der Wähler durch eigenhändige Unterschrift.

Jeder Wähler muss sich vor der Stimmabgabe in den zum Ausfüllen der Stimmzettel bestimmten Sonderraum begeben. Demjenigen Wähler, der sich nicht in den zum Ausfüllen der Stimmzettel bestimmten Sonderraum begibt, wird die Bezirkswahlkommission die Stimmabgabe verweigern.

Auf dem Stimmzettel für Wahlen der Abgeordneten zum Gemeinderat (Stadtrat) darf der Wähler höchstens so viele laufende Nummern der Kandidaten einkreisen, wie viele Abgeordneten im betreffenden Wahlbezirk gewählt werden dürfen. (Anzahl der Abgeordneten, die im Wahlbezirk gewählt wird, ist auf dem Stimmzettel angeführt.)

Auf dem Stimmzettel für Wahlen zum Bürgermeister der Gemeinde (Bürgermeister der Stadt) darf der Wähler nur eine laufende Nummer eines Kandidaten einkreisen.

Im zum Ausfüllen der Stimmzettel bestimmten Sonderraum schiebt der Wähler in den Umschlag **einen Stimmzettel** für Wahlen zum Gemeinderat (Stadtrat) und **einen Stimmzettel** für Wahlen des Bürgermeisters der Gemeinde (des Bürgermeisters der Stadt).

Auf Anfrage des Wählers wird ihm die Bezirkswahlkommission für falsch ausgefüllte Stimmzettel andere geben. Falsch ausgefüllte Stimmzettel wirft er in die Urne für unbenutzte oder falsch ausgefüllte Stimmzettel.

Der Wähler, der den Stimmzettel wegen Behinderung nicht selbstständig ausfüllen kann oder weil er nicht lesen oder schreiben kann, und diese Tatsache er vor der Stimmabgabe der Bezirkswahlkommission mitteilt, hat Recht, in den zum Ausfüllen der Stimmzettel bestimmten Sonderraum andere befähigte Person mitzunehmen, damit sie nach seinem Anweisungen und gemäß Gesetz den Stimmzettel ausfüllt und in den Umschlag schiebt. Beide Personen werden vor dem Eintritt in den zum Ausfüllen der Stimmzettel bestimmten Sonderraum vom Mitglied der Bezirkswahlkommission über Art und Weise der Stimmabgabe und über Straftatbestand der Vereitelung und Durchführung der Wahlen belehrt. Die Mitglieder der Bezirkswahlkommission dürfen den Wählern die Stimmzettel nicht ausfüllen.

Der Wähler, der wegen seiner Behinderung den Umschlag nicht in die Urne selbstständig werfen kann, darf er darum ersuchen, dass eine andere Person in seiner Anwesenheit den Umschlag in die Urne wirft, allerdings darf es kein Mitglied der Bezirkswahlkommission sein.

Der Wähler, der aus schwerwiegenden, insbesondere gesundheitlichen Gründen nicht in den Wahlraum kommen kann, hat Recht, die Gemeinde und am Wahltag die Bezirkswahlkommission um Stimmabgabe in die mobile Wahlurne zu ersuchen, und zwar nur im Bezirk der Bezirkswahlkommission, für den die Bezirkswahlkommission eingerichtet wurde.

Der Wähler ist verpflichtet, unbenutzte oder falsch ausgefüllte Stimmzettel in versiegelte Urne für unbenutzte oder falsch ausgefüllte Stimmzettel zu werfen, sonst macht er sich einer Straftat schuldig und unterliegt einer Geldbuße von 33 EUR.

Informácie pre nezávislých kandidátov

Právo byť volený

Za poslance obecného zastupiteľstva, v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a v meste Košice miestneho zastupiteľstva môže byť zvolený občan Slovenskej republiky a cudzinec (ďalej len "obyvateľ obce"), ktorý má trvalý pobyt v obci, v ktorej kandiduje, a najneskôr v deň konania volieb dovrší 18 rokov veku.

Za starostu obce môže byť zvolený obyvateľ obce, ktorý má trvalý pobyt v obci a najneskôr v deň konania volieb dovrší 25 rokov veku.

- | | | | | |
|-----------|---|--------|---------|----------|
| Prekážkou | práva | byť | volený | je |
| - | výkon | trestu | odňatia | slobody, |
| - | právoplatné odsúdenie za úmyselný trestný čin, ak odsúdenie nebolo zahladené, | | | |
| - | pozbavenie spôsobilosti na právne úkony. | | | |

KANDIDÁTNA LISTINA

Podanie kandidátnej listiny nezávislým kandidátom

Nezávislý kandidát podáva kandidátnu listinu **v listinnej forme** osobne najneskôr **60 dní** pred dňom konania volieb (najneskôr 11. 9. 2018), zapisovateľovi miestnej (mestskej) volebnej komisie (meno zapisovateľa miestnej (mestskej) volebnej komisie, telefónne číslo a úradné hodiny budú zverejnené na úradnej tabuli obce, resp. na webovom sídle obce, ak ho má zriadené). Lehota na

podanie kandidátnej listiny sa končí uplynutím posledného dňa lehoty. Na kandidátne listiny, ktoré neboli doručené ustanoveným spôsobom a na kandidátne listiny doručené po uplynutí ustanovenej lehoty sa neprihliada.

Kandidátna listina nezávislého kandidáta pre voľby do obecného zastupiteľstva

Kandidátna listina nezávislého kandidáta pre voľby do obecného - mestského - miestneho zastupiteľstva (ďalej len „obecné zastupiteľstvo“) [[vzor kandidátnej](#)

listiny (DOCX, 30 kB)] obsahuje:

- číslo volebného obvodu,
- meno,
- priezvisko,
- titul,
- dátum narodenia kandidáta,
- zamestnanie, ktoré kandidát vykonáva v čase podania kandidátnej listiny (pri uvádzaní údaja o zamestnaní sa uženy - kandidátky použije prechyl'ovanie),
- adresu trvalého pobytu kandidáta (obec; ulica, ak sa obec člení na ulice; číslo domu; pre správne vypísanie obce trvalého pobytu je možné použiť register obcí www.vsnet.sk/obce/webformmain.aspx) a
- vlastnoručný podpis kandidáta.

Kandidát na poslanca obecného zastupiteľstva musí mať trvalý pobyt v obci, v ktorej kandiduje a najneskôr v deň konania volieb musí dovršiť 18 rokov veku. Kandidát pre voľby do toho istého obecného zastupiteľstva môže kandidovať len v jednom volebnom obvode.

Ku kandidátnej listine nezávislého kandidáta musí byť pripojené vlastnoručne podpísané vyhlásenie kandidáta [[vzor vyhlásenia kandidáta \(DOCX, 30 kB\)](#)], že súhlasí so svojou kandidatúrou, nekandiduje na inej kandidátnej listine a nemá prekážky práva byť volený.

Súčasťou kandidátnej listiny každého nezávislého kandidáta je listina podpísaná voličmi, ktorí podporujú jeho kandidatúru a majú trvalý pobyt v obci, v ktorej kandiduje (ďalej len „podpisová listina“) [[vzor podpisovej listiny \(DOCX, 33 kB\)](#)]. V podpisovej listine každý volič pri podpise uvedie meno a priezvisko, dátum narodenia, trvalý pobyt, ktorým sa rozumie názov obce, názov ulice, ak sa obec člení na ulice, a číslo domu. Na každom hárku podpisovej listiny sa uvedie meno, priezvisko, titul, dátum narodenia a adresa trvalého pobytu kandidáta.

Jednou podpisovou listinou možno podporiť len jedného kandidáta.

Minimálny počet podpisov na podpisovej listine, podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je uvedený nižšie. Počet obyvateľov obce ku dňu vyhlásenia volieb zverejní obec spôsobom v mieste obvyklým najneskôr 85 dní predo dňom konania volieb.

Kandidát na poslanca obecného zastupiteľstva môže kandidovať aj na starostu obce.

Ak nezávislý kandidát kandiduje súčasne na poslanca obecného (mestského) zastupiteľstva a tiež na funkciu starostu obce (primátora mesta), môže mať spoločnú podpisovú listinu, z ktorej však musí byť zrejmé, že kandiduje do oboch orgánov obce (mesta). Originál spoločnej podpisovej listiny priloží len k jednej kandidátnej listine a k druhej kandidátnej listine je postačujúce priložiť fotokópiu spoločnej podpisovej listiny.

V hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a v meste Košice môže do mestského zastupiteľstva kandidovať obyvateľ mesta, ktorý má trvalý pobyt v niektornej z mestských častiach patriacich do územia mesta. Kandidát môže kandidovať v ktoromkoľvek volebnom obvode utvorenom na území mesta bez ohľadu na miesto svojho trvalého pobytu na území mesta.

V hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a v meste Košice môže kandidovať ten istý kandidát do miestneho zastupiteľstva a súčasne do mestského zastupiteľstva.

*Kandidátnu listinu **pre vol'by do miestneho zastupiteľstva**, resp. **pre vol'by starostu mestskej časti** s prílohami **podáva** nezávislý kandidát **zapisovateľovi miestnej volebnej komisie** a kandidátnu listinu **pre vol'by do mestského zastupiteľstva**, resp. **pre vol'by***

primátora mesta s prílohami **podáva** nezávislý kandidát **zapisovateľovi mestskej volebnej komisie** najneskôr 60 dní predo dňom konania volieb.

Súčasťou kandidátnej listiny nezávislého kandidáta **na poslanca miestneho zastupiteľstva** v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a v meste Košice je okrem vyhlásenia kandidáta aj listina podpísaná voličmi, ktorí podporujú jeho kandidatúru (podpisová listina) a majú trvalý pobyt na území príslušnej mestskej časti v minimálnom počte podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (uvedenej nižšie).

Súčasťou kandidátnej listiny nezávislého kandidáta **na poslanca mestského zastupiteľstva** v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a v meste Košice je okrem vyhlásenia kandidáta aj listina podpísaná voličmi, ktorí podporujú jeho kandidatúru (podpisová listina) a majú trvalý pobyt na území mesta v minimálnom počte 1 000 voličov.

Ak nezávislý kandidát kandiduje súčasne na poslanca miestneho zastupiteľstva a tiež na starostu mestskej časti, môže mať spoločnú podpisovú listinu, z ktorej však musí byť zrejmé, že kandiduje do oboch orgánov mestskej časti. Originál spoločnej podpisovej listiny priloží len k jednej kandidátnej listine a k druhej kandidátnej listine je postačujúce priložiť fotokópiu spoločnej podpisovej listiny.

To isté platí, ak nezávislý kandidát kandiduje na poslanca mestského zastupiteľstva a súčasne aj na primátora mesta.

Kandidátna listina nezávislého kandidáta pre vol'by starostu obce

Kandidátna listina nezávislého kandidáta pre vol'by starostu obce - primátora mesta - starostu mestskej časti (ďalej len „starosta obce“) [[vzor kandidátnej listiny](#) ([DOCX](#), [32 kB](#))] obsahuje:

- meno,
- priezvisko,
- titul,
- dátum narodenia kandidáta,
- zamestnanie, ktoré kandidát vykonáva v čase podania kandidátnej listiny (pri uvádzaní údaja o zamestnaní sa u ženy - kandidátky použije prechýľovanie),
- adresu trvalého pobytu kandidáta (obec; ulica, ak sa obec člení na ulice; číslo domu; pre správne vypísanie obce trvalého pobytu je možné použiť register obcí www.vsnet.sk/obce/webformmain.aspx) a
- vlastnoručný podpis kandidáta.

Kandidát na starostu obce musí mať trvalý pobyt v obci, v ktorej kandiduje a najneskôr v deň konania volieb musí dovršiť 25 rokov veku.

Ku kandidátnej listine nezávislého kandidáta musí byť pripojené vlastnoručne podpísané vyhlásenie kandidáta [[vzor vyhlásenia kandidáta](#) ([DOCX, 30 kB](#))], že

súhlasí so svojou kandidatúrou, nekandiduje na inej kandidátnej listine a nemá prekážky práva byť volený.

Súčasťou kandidátnej listiny každého nezávislého kandidáta je listina podpísaná voličmi, ktorí podporujú jeho kandidatúru a majú trvalý pobyt v obci, v ktorej kandiduje (ďalej len „podpisová listina“) [vzor podpisovej listiny \(DOCX, 33 kB\)](#). V podpisovej listine každý volič pri podpise uvedie meno a priezvisko, dátum narodenia, trvalý pobyt, ktorým sa rozumie názov obce, názov ulice, ak sa obec člení na ulice, a číslo domu. Na každom hárku podpisovej listiny sa uvedie meno, priezvisko, titul, dátum narodenia a adresa trvalého pobytu kandidáta.

Jednou podpisovou listinou možno podporiť len jedného kandidáta.

Potrebný počet podpisov je uvedený nižšie. Počet obyvateľov obce ku dňu vyhlásenia volieb zverejní obec spôsobom v mieste obvyklým najneskôr 85 dní predo dňom konania volieb.

Kandidát na starostu obce môže kandidovať aj na poslance obecného zastupiteľstva.

**MINIMÁLNY POČET PODPISOV VOLIČOV PODPORUJÚCICH KANDIDATÚRU NEZÁVISLÉHO KANDIDÁTA
PRE VOĽBY POSLANCOV OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA A VOĽBY STAROSTU OBCE**

Počet obyvateľov obce

Počet podpisov voličov
na podpisovej listine

do 50	10
51 - 100	20
101 - 500	40
501 - 2 000	100
2 001 - 20 000	200
20 001 - 100 000	500
nad 100 000	1 000

KANDIDÁTNA LISTINA

**politickej strany, politického hnutia alebo koalície politických strán a politických hnutí¹⁾
pre voľby starostu obce - primátora mesta - starostu mestskej časti¹⁾**

.....
(obec - mesto - mestská časť²⁾)

10. novembra 2018

.....
(Názov politickej strany, politického hnutia alebo názvy politických strán a politických hnutí tvoriacich koalíciu)
.....

Meno, priezvisko, titul	Dátum narodenia	Zamestnanie ²⁾	Adresa trvalého pobytu (obec, ulica, číslo domu)
			3)

meno, priezvisko, funkcia a podpis osoby
oprávnenej konať v mene politickej strany, politického hnutia
alebo osôb oprávnených konať
v mene politických strán a politických hnutí tvoriacich koalíciu

odtlačok pečiatky
politickej strany, politického hnutia,
alebo politických strán a politických hnutí tvoriacich koalíciu

¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

²⁾ Uvedie sa zamestnanie, ktoré kandidát vykonáva v čase podania kandidátnej listiny.

³⁾ Politická strana, politické hnutie alebo koalícia politických strán a politických hnutí môže na kandidátnej listine uviesť iba jedného kandidáta.

0Oznámenie o určení splnomocnenca a jeho náhradníka

Splnomocnenec

politickej strany - politického hnutia - koalície politických strán a politických hnutí¹⁾

Meno, priezvisko

Adresa²⁾
(obec, ulica a číslo domu)

Náhradník splnomocnenca:

Meno, priezvisko

Adresa²⁾
(obec, ulica a číslo domu)

V

Dátum:

meno, priezvisko, funkcia a podpis
osoby oprávnenej konáť
v mene politickej strany, politického hnutia
alebo osôb oprávnených konáť
v mene politických strán a politických hnutí
tvoriacich koalíciu

odtlačok pečiatky
politickej strany, politického hnutia,
alebo politických strán a politických hnutí
tvoriacich koalíciu

¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

²⁾ Uvedie sa adresa, na ktorú možno doručovať písomnosti.

VYHLÁSENIE KANDIDÁTA¹⁾

.....
Meno, priezvisko, titul

.....
Dátum narodenia

.....
Zamestnanie²⁾

.....
Adresa trvalého pobytu
(obec, ulica, číslo domu)

vyhlasujem, že súhlasím so svojou kandidatúrou pre voľby starostu obce - primátora mesta - starostu mestskej časti³⁾

.....
(obec - mesto - mestská časť)

na kandidátnej listine politickej strany - politického hnutia - koalície politických strán a politických hnutí³⁾

.....
nekandidujem na inej kandidátnej listine a nemám prekážky práva byť volený.

V

Dátum:

.....
vlastnoručný podpis kandidáta

¹⁾ Vyplní každý kandidát uvedený na kandidátnej listine politickej strany, politického hnutia, koalície.

²⁾ Uvedie sa zamestnanie, ktoré kandidát vykonáva v čase podania kandidátnej listiny.

³⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

⁴⁾ Uvedie sa názov politickej strany, politického hnutia alebo názvy politických strán a politických hnutí tvoriacich koalíciu.

KANDIDÁTNA LISTINA
nezávislého kandidáta
pre voľby starostu obce - primátora mesta - starostu mestskej časti¹⁾

.....
(obec - mesto - mestská časť)

10. novembra 2018

súčasťou ktorej je podpisová listina v počte podpisových hárkov

Meno, priezvisko, titul

Dátum narodenia Zamestnanie²⁾

Adresa trvalého pobytu
(obec, ulica, číslo domu)

V
.....

Dátum:

vlastnoručný podpis nezávislého kandidáta

¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

²⁾ Uvedie sa zamestnanie, ktoré kandidát vykonáva v čase podania kandidátnej listiny.

VYHLÁSENIE NEZÁVISLÉHO KANDIDÁTA¹⁾

.....
Meno, priezvisko, titul

.....
Dátum narodenia

.....
Zamestnanie²⁾

.....
Adresa trvalého pobytu
(obec, ulica, číslo domu)

vyhlasujem, že súhlasím so svojou kandidatúrou pre voľby starostu obce - primátora mesta - starostu mestskej časti³⁾

.....
(obec - mesto - mestská časť)

nekandidujem na inej kandidátnej listine a nemám prekážky práva byť volený.

V

Dátum:

vlastnoručný podpis nezávislého kandidáta

¹⁾ Vyplní nezávislý kandidát.

²⁾ Uvedie sa zamestnanie, ktoré kandidát vykonáva v čase podania kandidátnej listiny.

³⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

Podpisový hárok č.

**PODPISOVÁ LISTINA
NA PODPORU KANDIDATÚRY NEZÁVISLÉHO KANDIDÁTA**

..... meno, priezvisko, titul

..... dátum narodenia

..... adresa trvalého pobytu (názov obce, názov ulice, číslo domu)

na starostu obce - primátora mesta - starostu mestskej časti¹⁾

..... (obec - mesto - mestská časť)

vo voľbách do orgánov samosprávy obcí v roku 2018, podpísaná voličmi obce - mesta - mestskej časti.¹⁾

	Meno a priezvisko	Dátum narodenia	Trvalý pobyt (názov obce, názov ulice, číslo domu)	Podpis
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

Podpisová listina musí byť podpísaná voličmi, ktorí majú trvalý pobyt v obci (meste, mestskej časti). Potrebný počet podpisov je uvedený v prílohe č. 1 k zákonom č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Na každom hárku podpisovej listiny sa uvedie meno, priezvisko, titul, dátum narodenia a adresa trvalého pobytu kandidáta. Hárky podpisovej listiny sa musia priebežne číslovať.

Jednou podpisovou listinou možno podporiť len jedného kandidáta.

KANDIDÁTNA LISTINA
nezávislého kandidáta
pre vol'by do Obecného - Mestského - Miestneho zastupiteľstva¹⁾

v
(obec - mesto - mestská časť)

10. novembra 2018

súčasťou ktorej je podpisová listina v počte podpisových hárkov

Volebný obvod číslo:

Meno, priezvisko, titul	Dátum narodenia	Zamestnanie ²⁾	Adresa trvalého pobytu (obec, ulica, číslo domu)

V
.....

Dátum:

.....
vlastnoručný podpis nezávislého kandidáta

¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

²⁾ Uvedie sa zamestnanie, ktoré kandidát vykonáva v čase podania kandidátnej listiny.

VYHLÁSENIE NEZÁVISLÉHO KANDIDÁTA¹⁾

.....
Meno, priezvisko, titul

.....
Dátum narodenia

.....
Zamestnanie²⁾

.....
Adresa trvalého pobytu
(obec, ulica, číslo domu)

vyhlasujem, že súhlasím so svojou kandidatúrou pre voľby do Obecného - Mestského - Miestneho³⁾ zastupiteľstva v

.....
(obec - mesto - mestská časť)

vo volebnom obvode č.,

nekandidujem na inej kandidátnej listine a nemám prekážky práva byť volený.

V
.....

Dátum:

vlastnoručný podpis nezávislého kandidáta

¹⁾ Vyplní nezávislý kandidát.

²⁾ Uvedie sa zamestnanie, ktoré kandidát vykonáva v čase podania kandidátnej listiny.

³⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

Podpisový hárok č.

**PODPISOVÁ LISTINA
NA PODPORU KANDIDATÚRY NEZÁVISLÉHO KANDIDÁTA**

.....
meno, priezvisko, titul

.....
dátum narodenia

.....
adresa trvalého pobytu (názov obce, názov ulice, číslo domu)

pre voľby do Obecného - Mestského - Miestneho¹⁾ zastupiteľstva v

.....
(obec - mesto - mestská časť)

vo voľbách do orgánov samosprávy obcí v roku 2018, **vo volebnom obvode č.**,
podpísaná voličmi obce - mesta - mestskej časti.¹⁾

	Meno a priezvisko	Dátum narodenia	Trvalý pobyt (názov obce, názov ulice, číslo domu)	Podpis
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

Podpisová listina musí byť podpísaná voličmi, ktorí majú trvalý pobyt v obci (meste, mestskej časti). Potrebný počet podpisov je uvedený v prílohe č. 1 k zákonom č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Na každom hárku podpisovej listiny sa uvedie meno, priezvisko, titul, dátum narodenia a adresa trvalého pobytu kandidáta. Hárky podpisovej listiny sa musia priebežne číslovať.

Jednou podpisovou listinou možno podporiť len jedného kandidáta.

Oznámenie o určení splnomocnenca a jeho náhradníka

Splnomocnenec

politickej strany - politického hnutia - koalície politických strán a politických hnutí¹⁾

Meno, priezvisko

Adresa²⁾
(obec, ulica a číslo domu)

Náhradník splnomocnenca:

Meno, priezvisko

Adresa²⁾
(obec, ulica a číslo domu)

V

Dátum:

meno, priezvisko, funkcia a podpis
osoby oprávnenej konáť
v mene politickej strany, politického hnutia
alebo osôb oprávnených konáť
v mene politických strán a politických hnutí
tvoriacich koalíciu

odtlačok pečiatky
politickej strany, politického hnutia,
alebo politických strán a politických hnutí
tvoriacich koalíciu

¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

²⁾ Uvedie sa adresa, na ktorú možno doručovať písomnosti.

VYHLÁSENIE KANDIDÁTA¹⁾

.....
Meno, priezvisko, titul

.....
Dátum narodenia

.....
Zamestnanie²⁾

.....
Adresa trvalého pobytu
(obec, ulica, číslo domu)

vyhlasujem, že súhlasím so svojou kandidatúrou pre voľby do Obecného - Mestského - Miestneho³⁾ zastupiteľstva v

.....
(obec - mesto - mestská časť)
vo volebnom obvode č. na kandidátnej listine

.....
⁴⁾,

nekandidujem na inej kandidátnej listine a nemám prekážky práva byť volený.

V
.....

Dátum:

.....
vlastnoručný podpis kandidáta

¹⁾ Vyplní každý kandidát uvedený na kandidátnej listine politickej strany, politického hnutia, koalície.

²⁾ Uvedie sa zamestnanie, ktoré kandidát vykonáva v čase podania kandidátnej listiny.

³⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

⁴⁾ Uvedie sa názov politickej strany, politického hnutia alebo názvy politických strán a politických hnutí tvoriacich koalíciu.

Választások a helyi önkormányzati szervekbe

Tájékoztatás a választók számára

I

A választások dátuma és ideje

A helyi önkormányzati szervekbe való választások

2018 november 10.-én szombaton 7:00-tól 22:00 óráig

kerülnek megtartásra

II

Választási jog

A helyi önkormányzati szervekbe való választásokra helység azon lakosai jogosultak, akik a helységen állandó lakhellyel rendelkeznek és legkésőbb a választások napján betöltötték a 18. életévüket.

A választási jogot akadályozza a személyi szabadságnak közegészségügyi okokból való törvény általi korlátozása.

III

A választhatóság jogja

A helyi (városi) önkormányzat, a Szlovák köztársaság fővárosában, Pozsonyban (Bratislava) és Kassa (Košice) városban a városrész Önkormányzat képviselőjévé azok a lakosok választhatóak, akik a helységen, ahol jelöltként indulnak, állandó lakhellyel rendelkeznek, és legkésőbb a választás napján betöltötték a 18. életévüket.

A helység, város vagy városrész polgármesterévé a helység olyan lakosa választható, aki a helységen, ahol jelöltként indul, állandó lakhellyel rendelkezik, és legkésőbb a választás napján betöltötte a 25. életévet.

A választhatósági jogot akadályozza, ha a személy

- szabadságvesztés-büntetését tölti,
- szándékos bűncselekmény miatt jogerősen el van ítélezve, hacsak az ítélet nem került eltörlésre,
- meg van fosztva jog- és cselekvőképességtől

IV

A szavazás módja

A választó csak az állandó lakhelyét jelentő helységen szavazhat abban a választókörzetben, amelyben a választók névjegyzékén fel van jegyezve.

A választó a választási helyiségbe való érkezése után köteles igazolni személyazonosságát a körzeti választási bizottságnak személyi igazolványának vagy külföldi polgár esetén tartózkodási engedélyének bemutatásával.

Ezután a körzeti választóbizottság bekarikázza a választó sorszámát a választók névjegyzékén és két szavazólapot ad a választónak - egy szavazólapot a helységi (városi) képviselőtől való választáshoz, egyet pedig a helység (város) polgármesterének választásához, valamint a helység (város) hivatalos kerek pecsétjével ellátott üres borítékokat.

A szavazólapok és a boríték átvételét a választó a szavazók névjegyzékén saját kezű aláírásával erősíti meg.

Minden választónak a szavazás előtt be kell mennie a szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkébe. Annak a választónak, aki nem megy be a szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkébe, a körzeti választási bizottság nem teszi lehetővé a szavazást.

A helyi (városi) képviselőtestület képviselőinek választására szolgáló szavazólapon a választó legfeljebb annyi jelölt sorszámát karikázhatja be, ahány képviselőnek az adott szavazókörzetben megválasztottnak kell lennie. (A szavazókörzetben megválasztandó képviselők száma fel van tüntetve a szavazólapon.)

A helység (város) polgármesterének megválasztására szolgáló szavazólapon a szavazó csak egyetlen jelölt sorszámát karikázhatja be.

A szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkében a szavazó a borítékba helyez **egy szavazólapot** a helyi (városi) képviselőtestületbe való választásra és **egy szavazólapot** a helység (város) polgármesterének megválasztására.

A választó kérésére a körzeti választóbizottság a hibásan kitöltött szavazólapokat másikra cseréli. A hibásan kitöltött szavazólapokat a választó a felhasználatlan és hibásan kitöltött szavazólapok számára kijelölt urnába helyezi.

Az a választó, aki egészségi állapota vagy írásképtelensége miatt nem képes maga kitölteni a szavazólapot, és ezt a szavazás előtt a körzeti választóbizottság tudomására hozza, jogosult arra, hogy a szavazólapok kitöltésére szolgáló fülkébe egy olyan alkalmas személyt vigyen magával, aki az ő utasításainak és a törvénynek megfelelően kitölti és a borítékba helyezi a szavazólapokat. A szavazófélkébe való belépés előtt a körzeti választóbizottság tagja mindenkit személyt tájékoztatja a szavazás rendjéről és a választások előkészületei és lefolyása meghiúsítása bűncselekményének büntetőjogi tényállásáról. A körzeti választóbizottság tagjai nem tölthetik ki a választók szavazólapjait.

Az a választó, aki egészségügyi okokból nem képes a borítékot az urnába helyezni, megkérhet másik személyt, aki a jelenlétében az urnába teszi a borítékot, de ez a személy nem lehet a választóbizottság tagja.

Az a választó, aki a választóhelyiségben komoly, elsősorban egészségügyi okokból nem képes megjelenni, jogosult megkérni a községet és a választás napján a körzeti választóbizottságot a szavazás mozgóurnával történő lefolytatására, de csak annak a választókörzetnek területén, amelyre a körzeti választóbizottság fel lett állítva.

A választó köteles a felhasználatlan vagy hibásan kitöltött szavazólapot a felhasználatlan vagy hibásan kitöltött szavazólapok számára kijelölt lepecsételt urnába helyezni, máskülönben szabálysértést követ el, amelyért 33 euro összegű bírság megtérítésére lesz kötelezve.

KANDIDÁTNA LISTINA

**politickej strany, politického hnutia alebo koalície politických strán a politických hnutí¹⁾
pre vol'by do Obecného - Mestského - Miestneho zastupiteľstva¹⁾**

V

(obec - mesto - mestská časť)

10. novembra 2018

Volebný obvod číslo:

.....
(Názov politickej strany, politického hnutia alebo názvy politických strán a politických hnutí tvoriacich koalíciu)

.....

Por. číslo	Meno, priezvisko, titul	Dátum narodenia	Zamestnanie ²⁾	Adresa trvalého pobytu (obec, ulica, číslo domu)
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
				3)

meno, priezvisko, funkcia a podpis osoby
oprávnenej konáť v mene politickej strany, politického hnutia
alebo osôb oprávnených konáť
v mene politických strán a politických hnutí tvoriacich koalíciu

odtlak pečiatky
politickej strany, politického hnutia,
alebo politických strán a politických hnutí tvoriacich koalíciu

¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).

²⁾ Uvedie sa zamestnanie, ktoré kandidát vykonáva v čase podania kandidátnej listiny.

³⁾ Politická strana, politické hnutie alebo koalícia politických strán a politických hnutí môže na kandidátnej listine uviesť najviac toľko kandidátov, koľko má byť v príslušnom volebnom obvode zvolených poslancov obecného - mestského - miestneho zastupiteľstva.